



*Wichtig!*

Impressum  
Herausgeber: Gemeinde Thüringen  
Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Mag. Harald Witwer  
Tel. 2211, Fax 2211-1, gemeinde@thueringen.at, www.thueringen.at

*Bi üs do z' Thürig*

**Energieberatung Termine 2013**

jeweils von 16:00 bis 17:30 Uhr

Dienstag, 10.12., DLZ

Dienstag, 17.12., DLZ



**Rechtsberatung:**

Die nächste kostenlose Rechtsberatung mit Mag. Rainer Stemmer findet am Dienstag, 07.01.2014 um 16 Uhr im Gemeindeamt Thüringen statt. Anmeldungen zur Rechtsberatung werden im Gemeindeamt Thüringen unter 05550/22 11 entgegen genommen.

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**

- 12.12.2013 Dr. Zerlauth
- 13.12.2013 OMR Dr. Zitt
- 14.12.2013 Dr. Walch
- 15.12.2013 Dr. Walch
- 16.12.2013 Dr. Maier
- 17.12.2013 Dr. Walch
- 18.12.2013 OMR Dr. Zitt
- 19.12.2013 Dr. Zerlauth
- 20.12.2013 Dr. Sauerwein
- 21.12.2013 Dr. Zerlauth
- 22.12.2013 Dr. Zerlauth
- 23.12.2013 Dr. Maier
- 24.12.2013 Dr. Maier
- 25.12.2013 Dr. Maier
- 26.12.2013 Dr. Maier
- 27.12.2013 Dr. Sauerwein
- 28.12.2013 Dr. Sauerwein
- 29.12.2013 Dr. Sauerwein
- 30.12.2013 Dr. Maier
- 31.12.2013 Dr. Walch

- Dr. Maier** 05550 / 33400
- Dr. Sauerwein** 05525 / 63870
- Dr. Walch** 05525 / 62393
- Dr. Zerlauth** 05550 / 2208
- OMR Dr. Zitt** 05550 / 2166

Suche 2-Zimmer-Wohnung in Thüringen zu mieten.  
Tel.: 0664/7943005.

**Redaktionsschluss**

Die nächste Ausgabe von „Bi üs do z' Thürig“ erscheint am 09.01.2014. Unterlagen für gewünschte Beiträge sind bis 02.01.2014 unter ([gemeinde@thueringen.at](mailto:gemeinde@thueringen.at); Tel.Nr. 2211) im Gemeindeamt einzureichen.

**Mitteilung der Gemeinde Thüringen  
Nr. 25/2013 Zugestellt durch Post.at.  
Amtliche Mitteilung. Donnerstag, 12.11.2013.**

**Adventbasar**

Wir bedanken uns ganz herzlich für das Mitwirken so vieler freiwilliger Helferinnen und Helfer beim Adventsbasar unserer Pfarre in Thüringen!

So viele fleißige Hände haben es ermöglicht, dass der Basar wieder zu einer gelungenen Veranstaltung zugunsten unserer Pfarrgemeinde (Friedhofslautsprecher), des Gemeinwohls (Kindergarten, Kinder- und Jugendarbeit der Pfadfinder und Pfarre) und für karitative Zwecke (Aktion Leben, Straßenkinderprojekt von P. Sporschill ...) geworden ist.

Danke allen, die irgend einen Beitrag zum Gelingen des Basars geleistet haben – auch allen Teilnehmern! Danke auch der Gemeinde Thüringen für die tolle und vielfältige Unterstützung und der Agrargemeinschaft für die Tannenzweige zum Kranzen.

Unser Adventbasar ist ein Gemeinschaftswerk und nur möglich, weil so viele mithelfen! „Vergelt's Gott“ im Namen der Pfarre!



**INFO aus dem DLZ**

- ▶ Alle Thüringer/innen können die „Gelben Säcke“ ab sofort beim DLZ Blumenegg zu den geltenden Öffnungszeiten abholen.
- ▶ Das WSZ (Wertstoffsammelzentrum) ist am 27. und 28.12.2013 sowie am 03. und 04.01.2014 geöffnet.
- ▶ Bauamt und Baurechtsverwaltung bleiben vom 23.12. bis einschließlich 03.01.2014 geschlossen. Am 30.12.2013 können Wohn-bauförderungsanträge von 08:00 bis 09:00 Uhr im Bauamt bestätigt werden.



**Öffnungszeiten während der Weihnachtsfeiertage**

Das Gemeindeamt ist am Dienstag, den 24.12.2013, Mittwoch, den 25.12.2013, Donnerstag, den 26.12.2013 und am Dienstag, den 31.12.2013 geschlossen.

Am Freitag, den 27.12.2013, Donnerstag, den 02.01.2014 und am Freitag, den 03.01.2014 ist am Vormittag geöffnet.

Ab Dienstag, den 07.01.2014 gelten wieder die regulären Öffnungszeiten.



**Weihnacht auf Falkenhorst steht wieder vor der Türe  
Am 21. Dezember 2013 um 15.00 Uhr**



Bereits zum 15. Mal laden die Bürgermeister aus der Region zur „Weihnacht auf Falkenhorst“ ein. Am letzten Samstag vor Weihnachten, den 21. Dezember, kann man sich bei regionalen Spezialitäten wie Glühmost, Küachle, Würstchen, Walserraclette und verschiedenen warmen Getränken auf die kommenden Weihnachtstage im Kreise von Nachbarn und Freunden einstimmen.

Die Verkaufserlöse des Weihnachtsmarkts im Park der Villa Falkenhorst kommen direkt dem Verein Netz für Kinder zugute. Das Netz für Kinder nimmt sich jenen Kindern in Vorarlberg an, deren positive Entwicklung aufgrund schwierigster familiärer Rahmenbedingungen auf dem Spiel steht. Am Stand von Netz für Kinder gibt's die NfK-Enten in allen Größen und Farben und exzellente selbstgemachte Marmelade zu erwerben.

Die musikalisch-weihnachtliche Umrahmung übernimmt traditionell das Bläserensemble der Militärmusik Vorarlberg. Unterstützt werden sie vom „Blumenegger Männerdoppelquartett“ und dem Bakip-Chor. Selbstverständlich ist auch der „Falkenhorst-Chor“ wieder mit dabei und wird die Gäste in weihnachtliche Stimmung versetzen. Gesangliche Verstärkung gibt es aus Nüziders durch Bgm. Peter Neier und aus Lustenau durch Bgm. Kurt Fischer. Als besonderes Highlight findet heuer eine Bürgermeister-Versteigerung statt – lassen Sie sich überraschen!

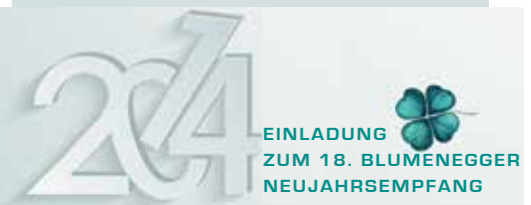
Für die kleinen Gäste gibt es von 16.00 – 17.00 Uhr im warmen Kellergewölbe der Villa Falkenhorst ein weihnachtliches Programm. Hertha Glück erzählt Geschichten über „Das Geheimnis des Schenkens - eine zauberhafte Zeit“.

Aktiv dabei sind die Gemeinden Thüringen mit Bgm. Harald Witwer, Thüringerberg mit Bgm. Ing. Willi Müller, Bludesch mit Bgm. Michael Tinkhauser und Ludesch mit Bgm. Dieter Lauermaier, Nenzing mit Bgm. Florian Kasseroler. Auch aus dem Großen Walsertal sind alle Bürgermeister mit vollem Engagement dabei: aus Blons Bgm. Stefan Bachmann, aus Raggal Bgm. Hermann Manahl, aus St. Gerold Bgm. Bruno Summer, aus Sonntag Bgm. Franz Ferdinand Türtscher und aus Fontanella Bgm. Werner Konzett.

Alle Mitwirkenden stellen ihre Arbeit ehrenamtlich in den Dienst der guten Sache. Die Erlöse der Weihnacht auf Falkenhorst kommen dem Netz für Kinder zugute.



**18. Neujahrsempfang der Blumenegg-Gemeinden am 3. Jänner 2014, 19.00 Uhr in der Blumenegg-Halle in Ludesch**



**Zum Thema: Familie – Gemeinde – Gesellschaft – Schöne Aussichten!?**

referiert **Univ.-Prof. Dr. Wolfgang Mazal**

Biographie Dr. Mazal:

Geboren 1959  
1981 Promotion zum Dr. iur.  
1981-1983 theologische Ausbildung, Wiener Theologische Kurse  
1981/92 Assistent am Institut f. Kirchenrecht und am Institut für Arbeits- und Sozialrecht der Universität Wien  
1989/90 Research Fellow an der Universität Bayreuth, Erwin-Schrödinger Stipendium des Fonds zur Förderung der Wissenschaftlichen Forschung  
1991 Habilitation an der Universität Wien für die Fächer Österreichisches Arbeits- und Sozialrecht  
1992 Ernennung zum Universitätsprofessor für Arbeits- und Sozialrecht, Universität Wien  
Seit 2002 Leiter des Österreichischen Instituts für Familienforschung  
Breite Lehr- und Forschungstätigkeit in Fragen des Arbeits- und Sozialrechts, des Medizinrechts und der Familienforschung, Forschungsschwerpunkte Japan und China  
Unternehmens- und Politikberatung



Anmeldungen erbitten wir bis 27. Dezember 2013 unter email: [gemeinde@ludesch.at](mailto:gemeinde@ludesch.at) oder Tel.: 05550/2221-0.

**Programm: Weihnacht auf Falkenhorst**

- ✓ **Eröffnung durch das Bläserensemble der Militärmusik Vorarlberg um 15.00 Uhr**
- ✓ **Das Blumenegger Männerdoppelquartett**
- ✓ **Falkenhorst-Chor**
- ✓ **Kinderprogramm im Kellergewölbe mit Hertha Glück**
- ✓ **Bakip-Chor**
- ✓ **Zauberer Mr. Bonsai**
- ✓ **Moderation: Manfred Welte**



## Illegale Müllablagerung im Garoxwald



Leider wurde im Garoxwald illegal Sperrmüll in der Natur entsorgt. In besagtem Gebiet kommt es zudem auch öfters zu Ablagerung von Gartenabfällen und anderem Hausmüll. Am 02.12.2013 wurde von Mitarbeitern des DLZ Blumenegg eine Couch sowie 2 Matratzen im Wald aufgefunden. Hierbei handelt es sich um Ordnungswidrigkeiten die zur Anzeige gebracht werden. Die Kosten für die Gemeinde und somit für die Allgemeinheit für die Beseitigung sind erheblich.

Falls jemand Hinweise zum Verursacher machen kann oder den Besitzer des Möbelstücks kennt, bitten wir um eine Meldung bei der Gemeindeverwaltung oder beim DLZ.

## Verabschiedung Karin Madlener



v.l.n.r.: Bgm. Mag. Harald Witwer, Uschi Österle, Karin Madlener, Michaela Mörschbacher und Bgm. Michael Tinkhauser

„An apple a day - keeps the doctor away“ - eine gelebte Weisheit von Karin. Also bedankten sich die Bürgermeister aus Bludesch und Thüringen mit zwei Apfelbäumen und einer Kiste regionaler Äpfel für die geleistete Arbeit und die großen Verdienste beim MOHI Blumenegg bei Karin Madlener. Zur Verabschiedung war auch Uschi Österle, Obfrau Arge MOHI, gekommen. Karin war und bleibt dem MOHI tief verwurzelt und verbunden. Der Nachfolgerin Michaela Mörschbacher wünschten die Bürgermeister und die „MOHI-Frauen“ viel Erfolg vor allem viel Freude im Dienste der tollen Sache MOHI.

## Licht-Labyrinth auf dem Schulhof der Volksschule

Es ist bereits Tradition, dass im Advent ein Labyrinth unseren Pausenhof in eine Ruhezone verwandelt. Die SchülerInnen der 4. Klasse, die mitgeholfen haben, es auszulegen, betreuen es weiter und sorgen jeden Morgen mit Lichtern für adventliche Stimmung. Bei der weihnachtlichen Schulfeier erstrahlt das Labyrinth abends in vollem Kerzenschein.



Heuer wollen wir mit der Form einer Krone ausdrücken, dass wir im Advent auf das „Königskind“ warten, das wir zu Weihnachten in unserer Mitte begrüßen möchten. Wir laden alle Eltern und Interessierten ein, unser Labyrinth zu besuchen und einen Gange in die Mitte zu wagen.

## Kriasistinker starteten in 5. Jahreszeit



Traditionell eröffnete bei der 20. Jahreshauptversammlung am 11.11.2013 Obmann Markus Gassner die „fünfte Jahreszeit 2013/2014“ im Pfarrsaal Thüringen. Mit vollem Stolz haben sich die Kriasistinker im neuen Kostüm präsentiert, das anlässlich des Jubiläumsjahres angefertigt wurde. Rückblickend waren die Kriasistinker im Jahr 2013 wie gewohnt sehr aktiv. Land auf Land ab waren sie mit Stock und Hut auf zahlreichen Umzügen. Am 26.01.2013 wurde der Faschingsumzug in Thüringen mit über 60 Gruppen organisiert und bei herrlichem Wetter durchgeführt. Ob Kindergarten oder Volksschule unterstützend von der Guggamusik Bodasurri feiern die Kriasistinker die fünfte Jahreszeit wie gewohnt mit der Gemeinde Thüringen. Aber auch in zahlreichen Geschäften in Thüringen sind die Kriasistinker immer wieder herzlich willkommen. Die Kriasistinker dürfen mit Freude Silvan Müller aus dem Probejahr als Vollmitglied aufnehmen. Im Vorstand wurde das Amt des Schriftführers neu besetzt und von Brigitte Nessler übernommen. Vorauschauend möchten die Kriasistinker auf das 40-Jährige Jubiläum am 09. Februar 2014 ab 10:00 Uhr zum Frühschoppen mit Alpenstarkstrom und anschließendem Umzug hinweisen. „Wir freuen uns auf ein zahlreiches Kommen“.

## Christbaum - Abholung

Die Christbäume werden am Dienstag, den **07.01.2014** von den Mitarbeitern des DLZ Blumenegg abgeholt.

Wir bitten Sie, den Christbaum (ohne Lametta und Schmuck) bis spätestens 7.00 Uhr am Straßenrand sichtbar zu deponieren.



## Abfallterminplan 2014

In diesem Gemeindeblatt ist der Abfallterminplan für das Jahr 2014 eingelegt. Sollten Sie ein weiteres Exemplar benötigen, oder Fragen in Zusammenhang mit der Müllabfuhr haben, können Sie sich gerne an unseren Bürgerservice, Tel.: 05550/2211 wenden.

## „Weihnachtspakete für Albanien“

Wie jedes Jahr unterstützten die Pfadfinder und Pfadfinderinnen Thüringen auch heuer die Aktion „Weihnachtspakete für Albanien“. Dabei handelt es sich um eine Sozialaktion bei der um die 1.000 Weihnachtspakete gefüllt, verpackt und dann nach Albanien verschickt werden. In Albanien angekommen werden die Pakete an Kinder verteilt, welche sich sehr über die einfachen Sachen wie eine gefüllte Federschachtel, eine Zahnbürste, ein Kuscheltier uvm. freuen. Aus diesem Anlass haben sich die Kinder und Jugendlichen der Pfadfinder und Pfadfinderinnen Thüringen mit dem Thema Armut auseinander gesetzt. Bei verschiedenen Spielen lernten bereits die Kleinsten etwas über die ungerechte Verteilung von Lebensmittel auf der Welt und füllten anschließend mit Freude ein Paket für die Kinder in Albanien, die viel weniger Spielsachen haben als sie selbst. Bei den älteren Jugendlichen wurde über das Thema Armut heiß diskutiert: „Armut gibt's überall auf da Welt - do muaß ma doch was tua!“, meinte einer der Jugendlichen. Und genau das machen wir mit solchen Sozialaktionen!



## Historische Natursteinmauern



Zur Präsentation des Projektes zur Erforschung und Sanierung historischer Natursteinmauern in den Blumenegg-Gemeinden Bludesch, Thüringen und Ludesch konnten zahlreiche Interessierte begrüßt werden. Speziell die Vanovagasse, ein Weg auf fast vierhundert Metern Länge mit beeindruckenden historischen Mauern, erzählt Geschichten aus vergangenen Zeiten, in denen am Schloss Jordan der Weinbau verbreitet war.

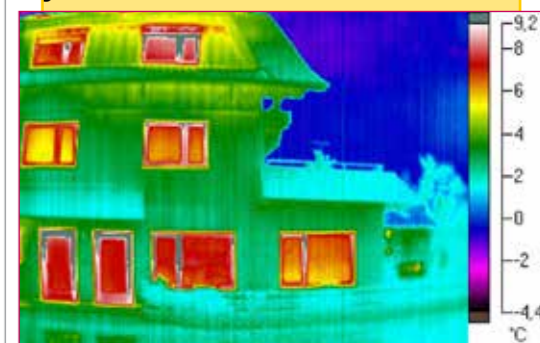
DI Stefan Locher von der Universität für Bodenkultur Wien weckte die Aufmerksamkeit der Gäste, indem er einige Natursteinmauern der Blumenegg-Gemeinden zeigte, welche von den Anwesenden erraten werden sollten. „Es gibt noch vieles Unbekanntes in den Gemeinden. Liebenswerte Orte, die erhalten werden sollten“, stellte Locher fest. Längst nicht alle Mauern, wie in der Alten Raggaler Straße in Ludesch oder am Wasserfall in Thüringen, wurden von den Veranstaltungsteilnehmern erkannt. DI Dr. Anita Drexel erklärte, dass die Mauern auch einen Schutz vor Hangabrutschungen bieten.

An die 60 historische Natursteinmauern sind über die Blumenegg-Gemeinden verstreut. Allein in Bludesch sind 35 Natursteinmauern mit einer Gesamtlänge von 2,65 Kilometern verteilt. Ein weiterer Kilometer Natursteinmauern befindet sich in Thüringen, auch in Ludesch sind über 200 Meter Natursteinmauern erhalten. Zum Teil reicht das Alter der Mauern bis ins 17. Jahrhundert zurück, als in Blumenegg noch umfangreich Weinbau betrieben wurde.

## Gemeinsame Exkursion geplant

Am **26. April 2014** ist eine gemeinsame Exkursion der Gemeinden mit Martin Lutz nach Bad Ragaz geplant, wo eine historische Mauer saniert wurde. Außerdem wollen die Gemeinden kommendes Jahr einen gemeinsamen Kurs zur fachgerechten Mauersanierung anbieten, welcher auch vom Land Vorarlberg gefördert wird.

## e5-Thermografieaktion in der Energieregion Blumenegg - jetzt Anmeldeschluss!



Die Klima- und Energieregion Blumenegg führen in diesem Winter eine Thermografieaktion durch. Ziel der Aktion ist es, interessierten Bürgern einen kostengünstigen Zugang zu einem ersten Gebäudecheck zu ermöglichen. Mithilfe einer Thermografie (Wärmebild) lassen sich mögliche Schwachstellen an der Gebäudehülle feststellen, die sich dramatisch auf die Höhe der Heizkosten auswirken können. Interessierte können sich noch bis zum 18. Dezember 2013 im Gemeindeamt anmelden.

## Aktionspreis:

- € 80,- für Außen-thermografieaufnahmen
- € 80,- für Innen-thermografieaufnahmen
- € 150,- für Außen- und Innen-thermografieaufnahmen



## Christbaumverkauf der Agrargemeinschaft

Auch heuer können Sie wieder Christbäume, welche in unseren Wäldern gewachsen sind, am **Samstag, den 21. Dezember 2013 von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr am Dorfplatz** zu günstigen Preisen erwerben.



Angeboten werden heimische Fichte, sowie Blaufichte. Auch Reisig dieser Baumarten wird, solange der Vorrat reicht, ausgegeben. Wer vor oder nach dem Kauf des Christbaumes einen Glühmost oder ein Schnäpsle zur Stärkung möchte, wird ebenfalls bestens versorgt.

Nehmen Sie die Gelegenheit wahr und kaufen Sie Ihren Christbaum in Ihrer Wohngemeinde. Damit unterstützen Sie unsere Bemühungen zur Erreichung widerstandsfähiger Jungwälder, sowie die längerfristige Wertschöpfung in der Region. Zusätzlich leisten Sie einen Beitrag zur Verhinderung unnötiger Transportwege aus dem Ausland.